

Nr 153
2007-03-21



Ufs

Underrättelser för sjöfarande Sjöfartsverket, Norrköping *Notices to Mariners, SWEDEN*

Ansvarig utgivare: Sjökartedirektör ÅKE MAGNUSSON
Redaktör: Sjökapten SVANTE HÅKANSSON

Redaktion

Sjöfartsverket
Ufs/BALTICO
601 78 NORRKÖPING
tel: +46 (0)11 19 10 45
fax: +46 (0)11 23 89 45
e-post: ntm.baltico@sjofartsverket.se

Prenumerationsärenden

Sjöfartsverket
Marknad
601 78 NORRKÖPING
tel: +46 (0)11 19 10 54
fax: +46 (0)11 12 74 63
e-post: sma@sjofartsverket.se

Prenumerationsavgift: 790 kr (inkl moms).
Ufs utkommer med ett nummer i veckan.

www.sjofartsverket.se/ufs

Bäringar är rättvisande från 0° medurs till 360° och räknas beträffande uppgifter om fyrsken från sjön mot fyren. Övriga uppgifter om tidskriftens redigering återfinns i Ufs A som medföljer något av årets första nummer. Ansvar för sakinnehållet i Ufs åvilar uppgiftslämnaren.

Innehåll / Contents

Berörda sjökort / Affected charts

Sjökort/Charts	Notiser/Notices	Sida/Page
41	3979 (T)	3
42	3961	4
73	3791	9
82	3980 (T)	10
82	3981 (T)	11
111	3986	7
111	3995	6
113	3995	6
121	3972	16
421	3979 (T)	3
511	3984	5
512	3984	5
515	3984	5
612	3989	5
623	2477 (T)	8
719	3989	5
731	3791	9
731	3988 (T)	8
822	3980 (T)	10
839	3973	14
839	3977	13
839	3982 (T)	12
924	3974	15
1131	3986	7
1131	3995	8
6163	3970	5
6181	3998 (T)	6
6231	2477 (T)	8
8141	3983	14
8221	3380 (T)	9
9211	3983	14

Tillkännagivanden / Announcements

Notiser/Notices	Rubrik/Title	Sida/Page
3993	Utgivning av Ufs Påsken 2007. / Publishing of Swedish NtM at Easter 2007.	17
3992 (P)	Ändrad tid för utsändning av väderprognos på VHF och MF. / New schedule for transmission of weather forecast on VHF and MF	17
3985	Information om ny typ av vrakutmärkning / Information on new Emergency Wreck Marking Buoy	18

Återkommande information / Recurrent information

Uppgift om vattenstånd i Väneren

Sida/Page

19

UNDERRÄTTELSE / NOTICES**Bottenviken / Bay of Bothnia***** 3979 (T)****Sjökort/Chart: 41, 421****Sverige. Bottenviken. O om Byske. Tåme. Skjutvarning.**

Se: 2007:152/3914(T)

Tid: Mars och april

Position: Ca 64-59N 21-21E Restriktionsområde R 58

Under angivna tider pågår skarpskjutning på Tåme skjutfält, varvid farvattnen mellan fyren Nygrån och Romelsön berörs. I samband därmed är det i sjökorten markerade området R 58 avlyst ut till angivet avstånd från stranden. Då skjutning pågår är röd kula hissad på observationstornen på skjutplatsen.

Ytterligare upplysningar lämnas på VHF kanal 16, anrop Tåme skjutfält, eller tel. 0912-430 36.

Mars	Tid	Riskavstånd
26	1230 - 2000	9,5 M
27 - 30	0800 - 2000	9,5 M
April		
02	0800 - 2000	9,5 M
03, 04	0800 - 1800	9,5 M

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Gunnery exercises.

See: 2007:152/3914(T)

Time: March and April

Position: Approx. 64-59N 21-21E

Gunnery exercises will be carried out from Tåme Gunnery Range. During firing a red balloon is shown from the observation towers.

Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 (0)912 430 36.

March	Hours	Range
26	1230 - 2000	9,5 M
27 - 30	0800 - 2000	9,5 M
April		
02	0800 - 2000	9,5 M
03, 04	0800 - 1800	9,5 M

Tåme skjutfält.
Publ. 21 mars 2007

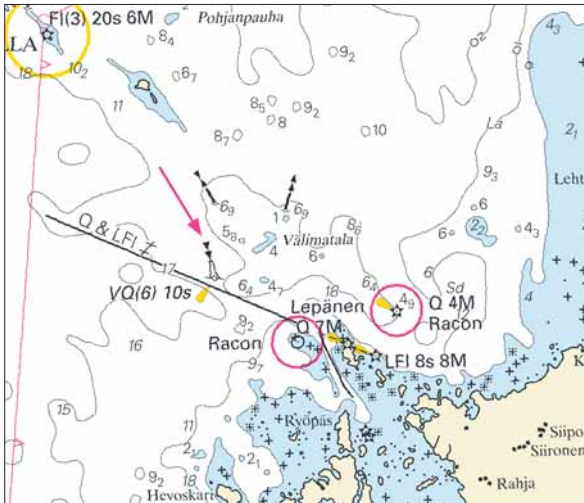
3961

Sjökort/Chart: 42

Finland. Bottenviken. Inloppet till Rahja. Boj ändrad till lysboj och flyttad.

Sydkardinalbojen på position a) har flyttats och försetts med ljus.

Stryk	Syd-boj	a)	64-15,35N	23-34,05E
Inför	Syd-lysboj, VQ(6) 10s	b)	64-15,401N	23-33,380E



Finland. Bay of Bothnia. Approach to Rahja. Buoyage changed.

South-buoy in pos a) moved and equipped with light.

Delete	South-buoy	a)	64-15,35N	23-34,05E
Insert	South-light buoy, VQ(6) 10s	b)	64-15,401N	23-33,380E

*NtM 5-6/98, Helsingfors.**Publ. 21 mars 2007***Norra Kvarken / The Quark***** 3984****Sjökort/Chart: 511, 512, 515****Sverige. Norra Kvarken. Västra Kvarken. V om Holmön. Förbud mot brytande av isränna upphävt.**

Notiser som utgår: 2007:147/3904(T)

Isränneförbudet mellan Holmön och fastlandet är upphävt.

Position:	63-48N	20-49E	V om Holmön
-----------	--------	--------	-------------

Sweden. The Quark. Västra Kvarken. W of Holmön. Prohibition of icebreaking cancelled.

Cancel: 2007:147/3904(T)

Prohibition of icebreaking between the island Holmön and the mainland is cancelled.

Position:	63-48N	20-49E	W of Holmön
-----------	--------	--------	-------------

*Länsstyrelsen Umeå.**Publ. 19 mars 2007***Norra Östersjön / Northern Baltic***** 3989****Sjökort/Chart: 612, 719****Sverige. Norra Östersjön. Stockholms skärgård. Husarö. Förbud mot brytande av isränna upphävd.**

Notiser som utgår: 2007:149/3934(T)

Förbud mot brytande av isränna i Husaröleden, Stockholms skärgård, har upphävts.

Husarö	59-29,7N	18-49,0E
--------	----------	----------

Bsp Stockholm N 2006 s28

*Sjöfartsverket Stockholm.**Publ. 20 mars 2007**** 3970****Sjökort/Chart: 6163****Sverige. Norra Östersjön. SV om Dalarö. Gålö. St Vassholmen. Fartbegränsning.**

Fartbegränsning till 7 knop gäller i området SV om St Vassholmen utanför bryggor och båthamnen vid Tomta.

Inför	7 knop	a)	59-06,16N	18-18,31E
Inför	7 knop	b)	59-06,15N	18-17,86E

Bsp Stockholm M 2006 s42, Stockholm S 2007 s09

*Länsstyrelsen Stockholm.**Publ. 21 mars 2007*

Mälaren och Södertälje kanal / Lake Mälaren and Södertälje kanal

* 3998 (T)

Sjökort/Chart: 6181

Sverige. Södertälje kanal. Södertälje sluss. Byte av slussportar. Stopp och begränsningar för sjötrafiken.

Notiser som utgår: 2006:134/3685(T)

Södertälje sluss	59-11,6N	17-37,9E
------------------	----------	----------

Tidpunkt: Den 1 april - 1 oktober 2007

Under sommaren 2007 kommer två slussportar att bytas i Södertälje sluss. Detta kommer att föranleda en del stopp och begränsningar i sjötrafiken.

De planerade stoppen anges nedan.

Under perioden 30 maj - 1 oktober 2007 gäller följande begränsningar beträffande fartygsdimensioner:

- Största möjliga fartygsbredd är 17 m.
- Fartyg överstigande 16 m skall ansöka om dispens (gäller ej linjebåtar).
- Fartyg utan bogpropeller överstigande 14 m skall ansöka om dispens.

SÖDERTÄLJE KANAL ÄR STÄNGD FÖR SJÖTRAFIK ENLIGT FÖLJANDE.

1 april - 29 maj 2007: Dagligen 0700-1200 och 1330-1800.

Från	Till	Varaktighet
8 maj 0600 -	10 maj 0600	48 timmar
22 maj 0600 -	23 maj 0600	24 timmar
30 maj 0600 -	30 maj 2400	18 timmar
3 juni 0600 -	3 juni 1200	6 timmar
5 juni 0600 -	6 juni 2400	42 timmar
8 juli 0000 -	9 juli 2400	48 timmar
22 juli 0600 -	23 juli 2400	42 timmar
29 juli 1800 -	29 juli 2400	6 timmar
1 augusti 0600 -	1 augusti 2400	18 timmar
5 augusti 0600 -	5 augusti 1200	6 timmar
6 augusti 0600 -	7 augusti 2400	42 timmar
9 september 0000 -	10 september 2400	48 timmar
23 september 0600 -	24 september 2400	42 timmar
30 september 1800 -	30 september 2400	6 timmar

Ytterligare uppgifter och eventuell nyttillkommen information finns på www.sjofartsverket.se/slussrenovering.

Bsp Mälaren s19

Sweden. Södertälje kanal. Södertälje lock. Replacement of lock gates. Stops and restricted passage.

Cancel: 2006:134/3685(T)

Södertälje lock	59-11,6N	17,37,9E
-----------------	----------	----------

Time: 1 April - 1 October 2007

During the summer 2007 two lock gates will be replaced in Södertälje lock. This will cause stops and restrictions in the canal traffic.

Planned stops are shown below.

During the period 30 May - 1 October 2007 following restrictions in ships size apply:

- Maximum ship's beam is 17 meters.
- All vessels with beam more than 16 m must request special permit (except liners).
- All vessels without bow thruster and with beam more than 14 m must request special permit.

THE SÖDERTÄLJE CANAL IS CLOSED FOR NAVIGATION AS FOLLOWS.

1 April - 29 May 2007: Daily 0700-1200 and 1330-1800.

From	Until	Duration
8 May 0600 -	10 May 0600	48 hours
22 May 0600 -	23 May 0600	24 hours
30 May 0600 -	30 May 2400	18 hours
3 June 0600 -	3 June 1200	6 hours
5 June 0600 -	6 June 2400	42 hours
8 July 0000 -	9 July 2400	48 hours
22 July 0600 -	23 July 2400	42 hours
29 July 1800 -	29 July 2400	6 hours
1 August 0600 -	1 August 2400	18 hours
5 August 0600 -	5 August 1200	6 hours
6 August 0600 -	7 August 2400	42 hours
9 September 0000 -	10 September 2400	48 hours
23 September 0600 -	24 September 2400	42 hours
30 September 1800 -	30 September 2400	6 hours

Further information and new information, if any, are available on www.sjofartsverket.se/slussrenovering.

*Sjöfartsverket Stockholm.
Publ. 21 mars 2007*

*** 3986**

Sjökort/Chart: 111, 1131

Sverige. Mälaren. Gripsholmsfjärden. Förbud mot brytande av isränna upphävd.

Notiser som utgår: 2007:152/3969(T)

Förbud mot brytande av isränna i Gripsholmsfjärden har upphävts.

Bsp Mälaren s05, s06, s15, s36

*Sjöfartsverket Stockholm.
Publ. 20 mars 2007*

* 3995

Sjökort/Chart: 111, 113, 1131

Sverige. Mälaren. Begränsad fart Köping-Västerås-Aspön upphävd.

Notiser som utgår: 2007:146/3887(T)

Fartbegränsning på grund av isläggning har nu hävts i hela Mälaren.

Bsp Mälaren s05, s06, s07, s08, s09, s10, s11, s12, s13

Sweden. Lake Mälaren. Reduced speed Köping-Västerås-Aspön cancelled.

Cancel: 2007:146/3887(T)

The reduced speed limit due to ice has been cancelled for the entire lake of Mälaren.

*Sjöfartsverket Stockholm.**Publ. 21 mars 2007***Mellersta Östersjön / Central Baltic**

* 2477 (T)

Sjökort/Chart: 623, 6231

Sverige. Mellersta Östersjön. Västervik. Lusärnahamnen. Södra kajen. Minskat leddjupgående. Upprening.

På grund av uppgrundningar utanför Lusärnahamnens södra kaj är leddjupgåendet tillfälligt minskat till 5,2 m.

Position:	57-44,8N	16-40,5E
-----------	----------	----------

Bsp Ostkusten 623, 6231

Sweden. Central Baltic. Port of Västervik. Lusärna. Southern berth. Maximum authorized draught reduced. Repetition.

Due to less depth outside the southern berth of Lusärna is maximum authorized draught temporarily reduced to 5,2 metres.

Position:	57-44,8N	16-40,5E
-----------	----------	----------

*Sjöfartsverket Oskarshamn.**Publ. 30 mars 2005*

* 3988 (T)

Sjökort/Chart: 731

Sverige. Mellersta Östersjön. Gotland. Slite lanthamn. Apotekskajen tillfälligt stängd för sjöfart.

Tid: 1 april till 30 september 2007

Apotekskajen i Slite lanthamn kommer att vara stängd under perioden på grund av reparationsarbete.

Apotekskajen	57-42,453N	18-48,608E
--------------	------------	------------

Sweden. Central Baltic. Gotland. Slite. Apotekskajen berth temporarily closed for shipping.

Time: 1 April to 30 September 2007

The berth Apotekskajen in Slite will be closed for repair works during the period.

Apotekskajen	57-42,453N	18-48,608E
--------------	------------	------------

*Gotlands kommun.**Publ. 21 mars 2007*

* 3791

Sjökort/Chart: 73, 731

Sverige. Mellersta Östersjön. Gotland. Slite lanthamn. Djup och strandlinje korrigeras.

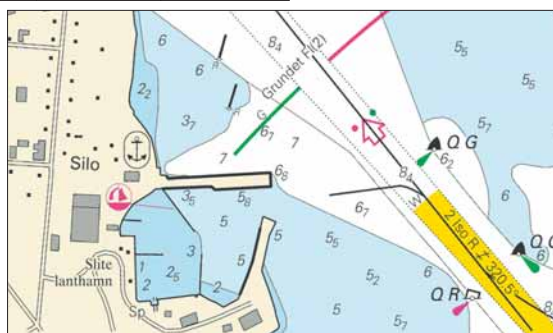
Sjömätning har genomförts norr och öster om Apotekskajen. Vissa förändringar av djup samt korrigeringar av strandlinjen redovisas i sjökortskopian.

Apotekskajen	57-42,5N	18-48,6E
--------------	----------	----------

Sweden. Central Baltic. Gotland. Slite lanthamn. Amendments to depth and shore-line.

Surveys have been carried out north and east of the pier Apotekskajen. Minor changes to depth and corrections to the shoreline is included in the chartlet.

Apotekskajen	57-42,5N	18-48,6E
--------------	----------	----------



Ny redovisning av djup / New presentation of depth

*Sjöfartsverket Norrköping.
Publ. 21 mars 2007*

Södra Östersjön / Southern Baltic

* 3380 (T)

Sjökort/Chart: 8221

Sverige. Södra Östersjön. Karlshamn. Stillerydshamnen. Ras. Boj utlagd. Uppreppning.

Ett ras har ägt rum från den östra stranden i Stillerydshamnens östra hamnbassäng. Ett mindre uppgrundning har uppstått nära stranden. Platsen är utmärkt med en orange plastboj.

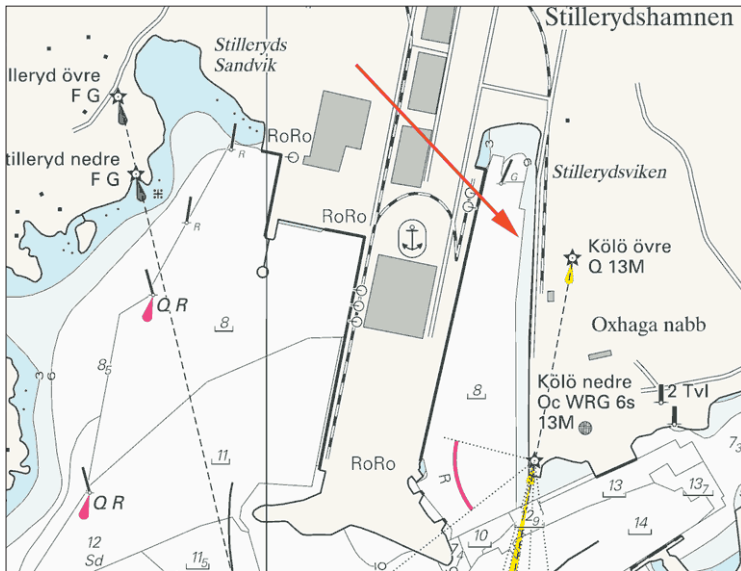
Rasplatsens ungefärliga position:	56-09,52N	14-49,40E
-----------------------------------	-----------	-----------

Bsp Sydostkusten 8221

Sweden. Southern Baltic. Port of Karlshamn. Stilleryd. Shoal. Buoy. Repetition.

Parts of the eastern shore in the eastern dock has slid out into the water. The shoal has been marked by an orange plastic buoy.

Approx. position:	56-09,52N	14-49,40E
-------------------	-----------	-----------



Uppgrundningens position / Position of the shoal

Sjöfartsverket Karlshamn.

Publ. 23 maj 2006

*** 3980 (T)****Sjökort/Chart: 82, 822****Sverige. Södra Östersjön. Inseglingen till Åhus. Rinkaby. Skjutvarning.**

Position: Ca 55-56N 14-22E Restriktionsområde R38A RINKABY

Under angivna tider pågår skarpskjutning på Rinkaby skjutfält, varvid farvattnen utanför Åhus berörs. I samband därmed är det i sjökorten markerade området R38A avlyst ut till angivet avstånd från stranden.

Skjutningarna avbryts för att medge passage för yrkessjöfarten. Ytterligare upplysningar: tel 044-22 51 71 (endast under pågående skjutning).

Information om kommande skjutningar kan erhållas på tel 0455-100 00.

April	Tid	Riskavstånd
03	0900 - 2100	3,2 M
04	0900 - 1600	3,2 M
15	0700 - 1500	1,9 M
18	0900 - 1600	3,8 M
24	0900 - 1600	1,6 M
25	0900 - 2100	1,6 M
26	0900 - 1600	1,6 M

Bsp Sydostkusten 822

Sweden. Southern Baltic. Approaches to Åhus. Rinkaby. Firing exercises.

Position: Approx. 55-56N 14-22E Firing restriction area R38A RINKABY.

The restriction area R38A will be closed for vessels during time given in the table. Merchant vessels may pass the area without interruption.

For further information call +46 44 22 51 71 (only during firings). Information about coming firings: +46 455 100 00.

April	Hours	Range
03	0900 - 2100	3,2 M
04	0900 - 1600	3,2 M
15	0700 - 1500	1,9 M
18	0900 - 1600	3,8 M
24	0900 - 1600	1,6 M
25	0900 - 2100	1,6 M
26	0900 - 1600	1,6 M

Södra Skånska Regementet, Södra Sandby.

Publ. 21 mars 2007

*** 3981 (T)****Sjökort/Chart: 82****Sverige. Södra Östersjön. S om Åhus. Ravlunda. Skjutvarning.**

Position: Ca 55-46N 14-20E Restriktionsområde R34 RAVLUNDA

Under angivna tider pågår skarpskjutning på Ravlunda skjutfält, varvid farvattnen mellan Åhus och Simrishamn berörs. I samband därmed är det i sjökortet markerade området R34 avlyst ut till angivet avstånd från stranden.

Ytterligare upplysningar: tel 0414-741 80. Information om kommande skjutningar kan erhållas på tel 0455-100 00.

April	Tid	Riskavstånd
10	1200 - 2200	6,7 M
11	0900 - 2400	6,7 M
12	0000 - 1600	6,7 M
16	1300 - 1600	6,7 M
17, 18	0900 - 2400	6,7 M
19	0800 - 2200	6,7 M
24	0900 - 2400	6,7 M
25	0000 - 1600	6,7 M
26	0900 - 1200	6,7 M

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises.

Position: Approx. 55-46N 14-20E Firing restriction area R34 RAVLUNDA

Restriction area R34 will be closed for vessels during times given in the table. The current extension of the closed area varies and is given in the table. For further information call +46 414-741 80. Information about coming firings: +46 455 100 00.

April	Hours	Range
10	1200 - 2200	6,7 M
11	0900 - 2400	6,7 M
12	0000 - 1600	6,7 M
16	1300 - 1600	6,7 M
17, 18	0900 - 2400	6,7 M
19	0800 - 2200	6,7 M
24	0900 - 2400	6,7 M
25	0000 - 1600	6,7 M
26	0900 - 1200	6,7 M

*Södra Skånska Regementet, Södra Sandby.
Publ. 21 mars 2007*

*** 3982 (T)**

Sjökort/Chart: 839

Sverige. Södra Östersjön. O om Ystad. Kabusa. Skjutvarning.

Position: Ca 55-25N 14-00E Restriktionsområde R55A KABUSA

Under angiven tid pågår skarpskjutning på Kabusa skjutfält, varvid farvattnen mellan Ystad och Kåsehuvud berörs. I samband därmed är det i sjökortet markerade området R55A avlyst ut till angivet avstånd från stranden. Ytterligare upplysningar lämnas på VHF kanal 16 Kabusa skjutfält eller tel 0411-52 21 80.

Information om kommande skjutningar kan erhållas på tel 0455-100 00.

April	Tid	Riskavstånd
01	0900 - 1700	2,9 M
02	1200 - 1700	6,7 M
03, 04	0900 - 1700	6,7 M
10	0900 - 1600	1,6 M
11	0900 - 2000	1,6 M
12	0900 - 1600	1,6 M
14	0900 - 1700	1,0 M
23	1200 - 1600	6,7 M
24	0900 - 1600	6,7 M
25, 26	0900 - 2000	6,7 M
27	0900 - 1200	6,7 M

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercises.

Position: Approx. 55-25N 14-00E Firing restriction area R55A KABUSA

Restriction area R55A will be closed for vessels during times given in the table. The current extension of the closed area varies and is given in the table.

For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16 or call +46 411-52 21 80.

Information about coming firings: +46 455 100 00.

April	Hours	Range
01	0900 - 1700	2,9 M
02	1200 - 1700	6,7 M
03, 04	0900 - 1700	6,7 M
10	0900 - 1600	1,6 M
11	0900 - 2000	1,6 M
12	0900 - 1600	1,6 M
14	0900 - 1700	1,0 M
23	1200 - 1600	6,7 M
24	0900 - 1600	6,7 M
25, 26	0900 - 2000	6,7 M
27	0900 - 1200	6,7 M

*Södra Skånska Regementet, Södra Sandby.
Publ. 21 mars 2007*

* 3977

Sjökort/Chart: 839

Sverige. Södra Östersjön. Abbekås - Sandhammaren. Sjömått område. Ändring av djupuppgifter. Korrigering av position i tidigare notis 3525.

Se: 2007:151/3525

Punkt b) i notis 3525, häfte 151, angivna positionen för ett 9,3 m grund skall justeras till nedanstående.

Mätningen i sin helhet är införd i edition 5 av sjökort 839 som utkommer under april 2007.

Ändra	position för 9,3 m till:	b)	55-22,30N	14-12,64E
-------	--------------------------	----	-----------	-----------

Sweden. Southern Baltic. Abbekås - Sandhammaren. Survey. Changes of depths. Correction of position in former notice 3525.

See: 2007:151/3525

Position for 9,3 m shoal, item b) in Swedish NtM 151, notice 3525, is incorrectly shown. New position below.

All adjustments are inserted in edition no 5 of chart 839. Available from April 2007.

Amend	position for 9,3 m shoal to:	b)	55-22,30N	14-12,64E
-------	------------------------------	----	-----------	-----------

*Sjöfartsverket Norrköping.
Publ. 16 mars 2007*

* 3973

Sjökort/Chart: 839

Sverige. Södra Östersjön. Inloppet till Ystad. Spanska redden. Uppgrundning.

En uppgrundning har konstaterats NO om BB lysbojen.

Inför	djupsiffr 7,4 m	55-24,51N	13-48,38E
-------	-----------------	-----------	-----------

Sweden. Southern Baltic. Approach to Ystad. Spanska redden. A bar has formed.
A bar has formed NE of port-hand light buoy.

Insert	depth 7,4 m	55-24,51N	13-48,38E
--------	-------------	-----------	-----------



Sjöfartsverket Norrköping.
Publ. 21 mars 2007

Öresund / The Sound

* 3983

Sjökort/Chart: 8141, 9211

Sverige. Öresund. Malmö. Oljehamnsrännan. Tillfällig lysprick indragen.

Notiser som utgår: 2006:122/3498(T)

Den tillfälliga SB-lyspricken FI(2) G 6s, som varit utsatt i Oljehamnsrännan mellan lysbojarna Nr 13 och Nr 15, är indragen.

Stryk	Tillfällig lysprick	55-38,37N	13-00,78E
-------	---------------------	-----------	-----------

Sweden. The Sound. Malmö. Oljehamnsrännan. Temporary buoyage withdrawn.

Cancel: 2006:122/3498(T)

The temporary starboard hand spar light-buoy FI(2) G 6s, established in Oljehamnsrännan between light-buoy No 13 and No 15, is withdrawn.

Delete	Temporary spar light-buoy	55-38,37N	13-00,78E
--------	---------------------------	-----------	-----------

Copenhagen Malmö Port AB.
Publ. 19 mars 2007

Kattegatt / Kattegat

* 3974

Sjökort/Chart: 924

Sverige. Kattegatt. Falkenberg. Lövstaviken. Vindkraftverk uppförda.

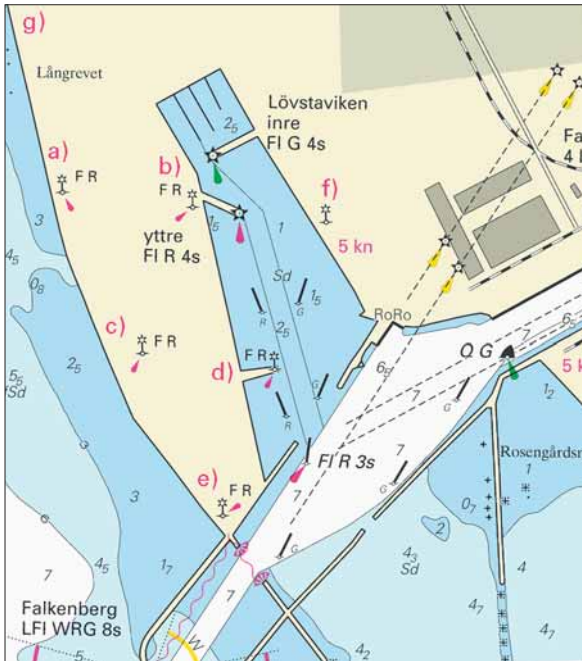
1. På positionerna a) - e) har vindkraftverk uppförts. Samtliga verk har en navhöjd av 64 m samt försedda med ljus F R.
2. På position f) ost om Lövstaviken har ett 40 m högt vindkraftverk, utan ljus, uppförts.
3. Tidigare vindkraftverk på position g) har nedmonterats.

Inför	vindkraftverk, F R	a)	56-53,445N	12-27,768E	
		b)	56-53,431N	12-28,022E	
		c)	56-53,275N	12-27,928E	
		d)	56-53,260N	12-28,186E	utfyllnad från land
		e)	56-53,103N	12-28,089E	
Inför	vindkraftverk	f)	56-53,417N	12-28,282E	
Stryk	vindkraftverk	g)	56-53,67N	12-27,68E	

Sweden. Kattegat. Falkenberg. Lövstaviken. Wind turbines established.

1. Windturbines established in pos. a) - e), all with light F R and a high of 64 m.
2. In position f) windturbine without light and a high of 40 m established.
3. Windturbine in pos g) has been dismantled.

Insert	wind turbine, F R	a)	56-53,445N	12-27,768E	
		b)	56-53,431N	12-28,022E	
		c)	56-53,275N	12-27,928E	
		d)	56-53,260N	12-28,186E	filling
		e)	56-53,103N	12-28,089E	
Insert	wind turbine	f)	56-53,417N	12-28,282E	
Delete	wind turbine	g)	56-53,67N	12-27,68E	



Falkenberg Energi.
Publ. 21 mars 2007

Övriga inlandsfarvatten / Inshore waters

* 3972

Sjökort/Chart: 121

Sverige. Vättern. Huskvarna. Brunstorp. Fyrar indragna.

Fyrarna med tillhörande tavlor vid Brunstorp, 2 F R, är indragna och skall strykas i sjökortet.

Stryk	Brunstorp 2 F R	57-49,83N	14-16,13E
-------	-----------------	-----------	-----------

Adm List of Lights Vol C: 7081.25, 7081.251

Sweden. Lake Vättern. Huskvarna. Brunstorp. Lights withdrawn.

Brunstorp lights, 2 F R, and daymarks are withdrawn.

Delete	Brunstorp 2 F R	57-49,83N	14-16,13E
--------	-----------------	-----------	-----------

Adm List of Lights Vol C: 7081.25, 7081.251

Jönköpings kommun.
Publ. 21 mars 2007

TILLKÄNNAGIVANDEN / ANNOUNCEMENTS

* 3993

Utgivning av Ufs Påsken 2007.

Med anledning av påskhelgen utkommer ingen tryckt Ufs vecka 14. Manusstopp för Ufs nr 155 (vecka 15) är som vanligt onsdag kl 10.

Publishing of Swedish NtM at Easter 2007.

Due to the Easter holiday no printed Ufs will be issued in week No 14.

Sjöfartsverket Norrköping.

Publ. 21 mars 2007

* 3992 (P)

Ändrad tid för utsändning av väderprognos på VHF och MF.

Tidpunkt: Från den 1 maj 2007, 0000 UTC

Från angiven tidpunkt gäller följande tidsscheman för Stockholmradios utsändningar av navigationsvarningar, trafiklista, väder- och israpport på VHF och MF samt för den kustväderprognos som sänds på VHF under perioden 1 maj - 31 oktober.

REGULJÄRA UTSÄNDNINGAR PÅ VHF OCH MF

Typ av information	Tid (UTC)
Navigationsvarningar	0200 0600 1000 1400 1800 2200
Trafiklista	0200 0600 1000 1400 1800 2200
24h sjöväderprognos	0600 1400
Israpport	1400

K U S T V Ä D E R P R O G N O S

Sänds dagligen under perioden 1 maj - 31 oktober

Område	Lokal tid (svensk sommartid)
Haparanda-Utklippan, Mälaren	0830 1630
Utklippan-Nordkoster, Vänern, Vättern	0900 1700

New schedule for transmission of weather forecast on VHF and MF

Time: From 1 May 2007, 0000 UTC

From the time stated above the schedules below applies for Stockholmradios transmissions of navigational warnings, traffic list, weather- and ice report on VHF and MF and for the pleasure craft weather forecast on VHF.

REGULAR TRANSMISSIONS ON VHF AND MF

Kind of information	Time (UTC)
Navigational Warnings	0200 0600 1000 1400 1800 2200
Traffic list	0200 0600 1000 1400 1800 2200
24h weather forecast	0600 1400
Ice report	1400

PLEASURE CRAFT WEATHER FORECAST

Transmitted daily 1 May - 31 October

Area	Local time (daylight saving time)
Haparanda-Utklippan, Mälaren	0830 1630
Utklippan-Nordkoster, Vänern, Vättern	0900 1700

Sjöfartsverket Norrköping

Publ. 21 mars 2007

3985**Information om ny typ av vrakutmärkning.**

The International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities (IALA) har nyligen antagit "Recommendation O-133", som på försök introducerar en ny typ av boj (Emergency Wreck Marking Buoy) för tillfällig utmärkning av nya, farliga vrak. Utsättning av en sådan boj meddelas som navigationsvarning enligt gängse rutiner.

Den nya bojen kommer att placeras så nära vraket som möjligt eller, om flera bojar används, i ett mönster runt vraket. Bojen/bojarna läggs innanför eventuell annan utmärkning som senare kommer att läggas ut

Vrakbojen kommer att ligga kvar tills vrakets position har meddelats i Ufs (NtM) eller tills en permanent utmärkning har etablerats.

Den nya vrakutmärkningen har följande karakteristika:

- Pelarloj eller prick.
- Färgen är blå och gul i 4 - 8 vertikala fält.
- Ljuset består av omväxlande blått och gult sken: Al Bu Y 3s (Bu1,0s + 0,5s + Y1,0s + 0,5s = 3,0s).
- Om flera bojar har lagts ut är deras ljussken synkront.
- Utmärkningen kan vara försedd med Racon som visar morsebokstav D och/eller en AIS-transponder.
- Om topptecken finns har det formen av ett gult, stående kors.

Information on new Emergency Wreck Marking Buoy.

The International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities (IALA) have recently adopted "Recommendation O-133", which introduces, on a trial basis, a new emergency wreck marking buoy. It is envisaged that any such buoy will be a temporary response. Its deployment will be promulgated through usual maritime safety information systems i.e. the World-wide Navigational Warning Service.

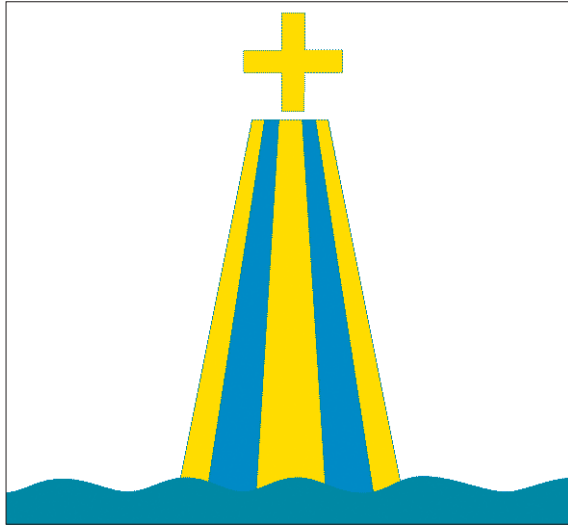
The emergency wreck marking buoy will be placed as close to the wreck as possible, or in a pattern around the wreck, and within any other marks that may be subsequently deployed.

The emergency wreck marking buoy will be maintained in position until the wreck has been promulgated in nautical publications i.e. Notices to Mariners or a permanent form of marking of the wreck has been carried out.

The buoy has the following characteristics :

- A pillar or spar buoy, with size dependent on location.
- Coloured in equal number and dimensions of blue and yellow vertical stripes (minimum of 4 stripes and maximum of 8 stripes).

- c. Fitted with an alternating blue and yellow flashing light with a nominal range of 4 nautical miles (authorities may alter the range depending upon local conditions) where the blue and yellow 1 second flashes are alternated with an interval of 0,5 seconds i.e. Bu1,0s + 0,5s + Y1,0s + 0,5s = 3,0s.
- d. If multiple buoys are deployed then the lights will be synchronised.
- e. The buoy may be fitted with a Racon (Morse Code " D") and/or an AIS transponder.
- f. The topmark, if fitted, is a standing/upright yellow cross.



Den nya vrakbojen / Emergency wreck marking buoy

*IMO SN.1/Circ.259
Publ. 20 mars 2007*

ÅTERKOMMANDE INFORMATION / RECURRENT INFORMATION

Vattenståndet i Vänern

Den 21 mars var vattenståndet ca 104 cm över sjökortens referensyta.

